

Lumina

Onor. «Asociațiunea»

(Of.)

Sibiu

PREȚUL ABONAMENTULUI:	
pe an	Lei 90—
o jumătate de an	45—
3 luni	2250
în America pe un an	dolari 3—
= Un număr 2 Lei. =	

Gazetă pentru popor

Redactor: Preotul Iosif Trifa.

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA:

Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 30.

ANUNȚURI

se primesc la admin. din str. Mitropoliei 30.

PREȚUL ANUNTELOR:

Un sir mărunt 3 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.

Când va fi pe pământ pace și între oameni bună voire.

In fiecare an praznicul Nașterii Domnului aduce cântarea cerească: «Pe pământ pace, între oameni bună voire». Dar pacea în loc să crească, tot mai puțină și mai mică se face. Nu i pace în lume, nu-i pace între popoare, nu-i pace prin țări, nu-i pace prin sate, nu-i pace între vecini, nu-i pace în casele oamenilor și nu-i pace nici în sufletul oamenilor. Care să fie pricina acestui lucru? Este aceea că oamenii n'au primit cu adevărat pe Cel ce a adus pe pământ pace.

Prorocul Isaia l'a profețit pe Mântuitorul ca pe un «prunc ce să nască nouă și să dat nouă... și se va cheme numele Lui Sfetic minunat, Dumnezeu biruitor, Domn al păcii. Mare va fi stăpânirea Lui și păcii Lui nu va fi hotar»... (Isaia 9, 6, 7). Intr'alt loc prorocul spune despre acest Fiu că «va lovi pământul cu toagul curântului său și cu suflarea buzelor sale va omorâ pe cel râu. Atunci lupul va paște împreună cu mielul și pardosul se va culca împreună cu iedul, și vițelul și leul și taurul împreună vor paște și un prunc mic și va paște pe ei... și nu-i vor face râu căci pământul va fi plin de cunoștința Domnului. În ziua aceea rădăcina lui Iesu (Isus) va fi ca un steag pentru popoare și neamurile se vor în-

toarce la El»... (Isaia 11, 5–10). «Si se vor închina Lui toate împărațiile pământului și toate neamurile vor sluji Lui». (psalm 71).

Iată aceste sunt vremile când va fi pe pământ pace și între oameni bună voire. Noi însă suntem departe de aceste vremuri, suntem foarte departe. Pe pruncul ce s'a născut nouă și s'a dat nouă, noi nu l-am permis cu adevărat și nu l-am lăsat să se facă în sufletul nostru un Sfetic minunat, un Dumnezeu biruitor, un Domn al păcii. Noi ne-am depărtat de Hristos și pacea Lui. «Pace las vouă, pacea Mea dau vouă»... zicea Isus, dar noi n'am primit această pace a Lui în sufletul nostru și astăzi pricina că nu-i pe pământ pace și între oameni bună voire. «Fiecare vorbește de pace cu gura lui, dar în inimă punе pândă» (Ieremia 9, 4).

Pace nu va fi pe pământ până când împărațiile nu se vor închina Lui și neamurile nu vor slugi Lui cu adevărat. Pace lumii, înfrântarea popoarelor este o vorbă goală până când pământul nu se va umplea de cunoștința Domnului și de Duhul Domnului. Pace nu vor avea oamenii și popoarele până când nu se vor apropiia de Isus, Domnul păcii, cu vorbele prorocului: «să facem pace cu El, să facem pace» (Isaia 27, 5).

P. Trifa.

Darurile Magilor.

de a merge unde sunt afaceri lumești, părăzi, petrecăni și jocuri... (Din învățările sf. Ioan Gură de aur).

Îa sculați Români plugari.

— Colindă din Ardeal. —

Îa sculați Români plugari

Florile dalbe

Că vă vin colindători

Noaptea pe la cântători

Și v'aduc pe Dumnezeu

Să vă măntue de râu.

Îa sculați Români plugari

Că pe cer s'a arătat

Un luceajăr minunat.

Noi vă zicem să trăiti

Intru mulți ani fericiti

Și ca pomii să 'nfloriți

Și ca ei să 'mbătrâniți.

După steaua Vifleemului nostru...

au călătorit și strămoșii noștri veacuri dearândul că și Magii dela Răsărit. Protocii neamului nostru (învățății) spuneau că se va naște și pentru noi Români un Mesia Mântuitor adevărat o țară a noastră. Mulți părinți ai noștri au adormit visând acest vis și aşteptând acest Vifleem. În sfârșit «soarele dreptății» a răsărit și pentru noi. În anul 1918 ne-a fost dat să vedem «plinirea vremii»: strângerea tuturor Românilor într'o singură țară.

Dar iată sunt 5 ani dela plinirea vremii din 1918 și Mesia nostru național, Țara noastră cea nouă numai ieșe din fașă și din pestera năczurilor. Astăzi de acole că noi după ce am văzut cu ochii minunea cea mare a Vifleemului nostru n'am apucat «pe altă cale» ca și Craii dela Răsărit după ce l'au aflat pe Mesia, ci iată mereu înainte pe calea cea veche

și rea a zavisturilor, a împărecherilor, a certelor și a păcatelor pe cari le avem din belșug pe tot locul, la orașe ca și la sate, între «domni» ca și între popor.

Craii dela răsărit s'au dus la Vifleem cu aur, smirnă și tămâie. Si Țara noastră cea nouă are lipsă de aurul inimii noastre, are lipsă de smirna jertelor noastre, are lipsă de tămâia cea binemiroșitoare a dragostei de frați și de țară. Țara noastră cea nouă și tineră are lipsă de pacea noastră, de munca noastră, de dragostea noastră de bunaînțegereanoastră și de purtările noastre cele bune. Cu aceste să ne apropiem de Vifleemul nostru cel național pentru ca țara noastră cea nou născută «să crească, să se întărească și să inflorească» la mulți ani cu noi și urmașii noștri dimpreună.

Un ordin cuminte pentru apărarea colindelor și sărbătorilor.

Vrednicul prim-pretor al plăsei Agnita, Dr Eugeniu Munteanu, a dat prin comunie din piață următorul ordin:

«Știind că tinerimea română dela săte să dedă, în săbătorile Crăciunului, și ales în săjun, cu ocazia condacătorului, la petreceri care trece în orgii nepermise și derogatoare statului nostru de creștini și de români, Vă rog și îndrum că să avizați din vreme (în contelegere cu primăriile comunale și domnii preoți, cu cari să fixați și progamu') tinerimea că colindători fără muzică (fie v'oară, clarinet sau alt instrument) este permis numai până la 11 ore noaptea, când are să fie finisate în comună, pentru oamenii să se poată odihni și recrea ca să poată merge toti și tinerimea — în zilele de sărbătoare la biserică.»

Aceasta o veți comunica și muzicanților din sat. Tinerimea care nu ascultă de această rândună să poată nu va petrece de sărbători nici decum. De aceasta să Vă fineți strict

Agnita, la 25 Dec. 1923.

Prim-pretor Eugeniu Munteanu.

Este aceasta o măsură cuminte și de dorit a se aplica pe tot locul, căci de o vreme încoace, beuturile au început să ne strice și colindele și praznicele și datinile

noastre cele vechi și bune. Prin multe sate beuturile au făcut din colindători nește cete de oameni ce umbără beți cu muzică și tămâlă după ei și n'au pace către noiștea sfântă a Nașterii.

Pe as fel de «colindători» Nașterea Domnului (adevă vestea că ni-s'a născut Mântuitor) li afă beți și dormind. De mers la biserică nici vorbă nu poate fi.

Primpretorul din Agnita toată lauda i-se cuvine pentru apărarea ce o face colindelor noastre, praznicelor noastre și sufletelor oamenilor nostri. — la ă chipul unui ad-vărat slujbaș român!

Sus la poarta raiului.

— Colindă. —

Sus la poarta raiului
Şede maica Domnului
C'un păhar de argint în mând,
Si tot plâng și suspind.
Si vin îngerii și-o 'ntreabă:
— De ce plângi, măicuță dragă?
— Cum să nu plâng, dragă plâng,
Că oamenii pe pământ
Tot se îmbată și se 'njură,
De Dumnezeu grădiesc hulă,
Nu se tem că-i pedepsește
Si pe toți îi prăpădește!

Ce s'a mai dezbatut în Casa Țării?

Săptămâna trecută au fost lungi dezbateri în jurul Bugetului țării pe anul 1924 (cumpăna venitelor și cheltuielilor țării) precum și asupra schimbului de comune cu Jugoslavia. S-au votat amândouă pentru că sosește serbatorile și anul nou și din Sfatul Țării încă nu ieșise nici o lege mai de seamă. A fost prea multă vorbărie și prea multe afaceri personale.

Ne trebuie un catehism politic...

Un lucru nou și de toată lauda s'a auzit săptămâna trecută în casa țării. Deputații N. Iorga, L. Lăpușanu au cerut ca toate partidele politice fără privire la politica de partid ce o fac să fie una cându-i vorba despre afacerile private la soarta și țaria țării. «Ne trebuie un catehism politic — a zis marele învățat N. Iorga — un catehism cu credeu bine lămurit în toate afacerile noastre naționale, politice, economice, culturale și de politică externă».

Granița cu Jugoslavia.

In afacerea cu schimbul comunelor din Banat au vorbit și săptămâna trecută mai mulți deputați și ministrul de externe. S-au arătat în ăodă greșelile politicei noastre că n'am știut să f'm mai dărzi și mai solidari în fața Sârbilor cari au avut o politică națională mai bine pregătită. Un deputat a arătat că schimbul dă Serbiai 6000 de Sârbi, în timp ce noi primim numai 2000 de Români. — Românilor din Serbia le rămâne măngăierea cu care și-a încheiat un deputat vorbirea în această afacere: «România politică alături de poporul întreg consideră Banatul ca trup din trupul ei și sânge din sângele ei».

Despre cum trăesc sătenii

Încă a fost vorbă în Casa țării. Un ministru a zis că numai cei cu plăti fixe (staverite pe lună, ca profesori, învățătorii și ceilalți slujbași) trăesc mai rău, dar producătorii (plugarii, meseriași) trăesc încă mai bine ca în vreme de pace. Țărani din Ardeal au căștiguri frumoase de pe urma exportului de vite.

La astăun deputat din Ardeal a răspuns că așa ar fi dacă taxa de 8000 de Lei ce se ia după fiecare cap de vită, fie grăsă, fie slabă, n'ar fi așa de mare. Din pricina asta s'a scurs de prin târguri toate vitele grase și au rămas numai cele slabe. Țărani din Ardeal aveau mai înainte bani depuși la bănci, dar azi iară începe a merge la bancă după împrumut.

Un alt deputat a spus că sătenii căștigă frumoase parale de pe urma vânzărilor ce le fac pe la orașe, dar multă lăsă bagă căștigurile în băuturi și în lucruri de fală (haine de mătăsă, ghete domnești etc.).

Ce mai e nou în lumea mare?

Și Crăciunul din anul acesta aflat tot ură și nelințe găre între popoare.

Intre Francezii și Nemții stăriile stau tot încordate. În 14 Ianuarie se va ținea la Paris așa numita «comisie a reparațiilor», adică sfatul care va hotără de nou în afacerea cu plățile Nemților. Francezii spun că ei nu pot îngădui nimic, după ce Neamții numai se violențează, dar poate plăti.

In Grecia după regele George s'a depărtat (s'a așezat de-

Dări pe îmbogățitul de războiu.

Un deputat a făcut propunere să se arunce dări mari pe ceice său îmbogățit în decursul războiului cu fel de fel de afaceri și și pe străini așezăți în țară la noi dela războiu înceoace.

Antistiiile comunale.

S'a depus în Casa țării un proiect (plan) de lege în înțelesul căreia antistiiile comunale din Ardeal și Banat vor rămâne în slujbă încă un an de zile (după Reforma administrativă n'a ajuns încă în dezbatere).

Văduvele de războiu.

Un deputat a ridicat în parlament pângerea văduvelor de războiu că nu pot trăi cu puțina penzie ce li se dă și a aceea ne-regulat. A cerut să se măreasă penzia.

Despre schimbarea Calendarului

Încă a fost vorbă în Sfatul țării. Mitropolitul Primat, Miron Cristea, a adus la cunoștința Senatului (casa de sus) hotărârea sf. Sinod cu privire la schimbarea Calendarului. În înțelesul acelei hotărâri, Calendarul se va schimba la 10 Octombrie 1924, scriindu-se 14 Octombrie în loc de 1 Octombrie. Senatul a primit cu bucurie această hotărâre care va aduce multe folosuri și în viața noastră economică rămânând numai un rând de sărbători.

Și unității primesc schimbarea Calendarului.

In numele bisericii unită din Blaj s'a ridicat canonul Macavelu spunând că și biserica unită se ali-pește și primește hotărârea bisericii noastre ortodoxe și își schimbă și ea Calendarul întocmai ca și noi.

Nici nu se putea altcum căci doar Biserica Blajului ține toate datinile noastre și de aceea nu cetează nici lăsa nici pune ceva din ce avem noi. Frații nostri dela Blaj, respective poporul unit e ortodox ca și noi în sufletul lui. Învățătura despre Papa n'a prins în sufletul lui și dacă unii din pastori îl sufletești n'ar fi mai catolici decât Papa dela Roma, demult am putea să fim «un neam, o credință, o singură biserică».

O chemare către frații uniti.

Deputatul Lungojulu, Dr. N. Gh. Popoviciu a arătat că și poporul unit se ține cu sufletul de biserica noastră ortodoxă și nu-i departe vremea (să dea Dumnezeul) când biserica ună română se va întoarce la credința strămoșească facând o singură Biserică românească așa după cum s'a făcut o singură Românie.

Cândă în țară la noi, la socii, Grecii spun că nu le mai trăbue rege și au chemat pe marele lor bărbat, Venizelos, dela Paris să facă iel rânduială în țară. Despre acest Venizelos nu se știe anumit ce păreri are: pentru rege, ori contra regelui. Când va sosi în zilele aceste, atunci se va vedea.

Un sfat la Belgrad (Serbia) va ținea Mica Antantă (România, Jugoslavia, Cehoslovacia) în care vor discuta ce măsuri să ia față de Ungaria care se codește și ea la plata despăgubirilor, și față de Bulgaria care s'a înarmat mai mult decât și era îngăduit.

Ce au scris gazetele ungurești de Crăciun

povestea despre o pădure amorțită de lanțurile Gerului, Mortii și Somnului

copaci păduri — «dacă intrădevărtu a sosit măntuire». În acest timp corbii (adecă Români) desupra pădurii o iau la fugă, iar copacii împreună cu soldatul pleacă spre oraș. «Te duci la oraș? — întrebătoră pădurea pe soldat. «Mergem și noi, — răspund copacii — căci o mie de ani a fost al nostru acest oraș...»

Si așa mai departe își spune ungurul în poveste ceace are în inimă.

Porunca lui Irod.

O altă gazetă scrie despre Irod din evanghelie și uciderea pruncilor. Cică și acum ar fi un Irod tiran (țara noastră) care ucide copiii Ungurilor din Ardeal cu aceea că-i silește să învețe și limba noastră românească în școlile ungurești. Astă în loc de mulțimilită statul cheltuiește sute de milioane cu școlile ungurești și Ungurii din Ardeal au mai multe școli ca în fosta Ungarie.

Cu astfel de «învățuri» și-au hrănit gazetele ungurești pe cetitorii lor de Nașterea Domnului. Si apoi ne mirăm de ce nu i «pe pământ pace» și între popoare bună învoie!

Ce mai e nou în politică?

In politică s'a făcut liniște, după ce deputații s'a împriștiau de la București pe acasă în vacanță de Crăciun. După sărbători se va deschide de nou Sfatul Țării după ce în rândul de sedințe ce a trecut s'a dezbatut foarte puține legi din cele ce au să vină la rând.

Fie ca după Nașterea Domnului, politicianii nostri să se întâlnescă la București cu mai multă dragoste și cu mai mult spor la muncă.

Prorocii pe anul 1924.

De către se apropie anul nou se aud glasuri de proroci (cei mai mulți minciuni) cari prorocesc întâmplările mai însemnate pe anul ce vine. Unul din astfel de proroci — un profesor învățat din Paris — prorocște următoarele:

In anul ce vine vor fi noi cu tremure de pământ în Italia, Japonia, China și America. Mașcarile împotriva iudeilor vor fi și mai mari și vor ține încă 3 ani. In Rusia vor fi omorâți 2 cărmuitori ai bolșevicilor (Lenin și Trotzky). În patratul Germaniei, W. Helm, nu se va mai întoarce pe Tion. In Germania vor fi tot stări tulburi.

Intre Greci și Turci va izbuci de nou războiu. Un alt războiu mai mare va izbuci între America și Japonia și va ține 4 ani.

Ce-a fost am văzut, ce-o fi vom vedea, de vom trăi!

Un premiu de 10 milioane

— pentru pacea lumii. —

Un milionar din America cu numele Eduard Bok a pus un premiu (cinstă) de 20 mii lire sterline (cam 10 milioane Lei) pentru acela care va scrie cel mai bun sfat și plan despre cum să nu se mai poată face răsboiale în viitor. La acest premiu s'a înștiințat cu pla-

nuri 23 mii de oameni învățați din 22 de neamuri și ferite. In Ianuarie se va ține sfatul care va judeca și va alege din cele 23 de mii de planuri pe cel mai bun.

Mai bine făcea de împărția căteva milioane de Biblia prin difertele țări și popoare căci pacea lumii nu va sosi până când cuvântul lui Dumnezeu nu va trece din Cartea Vieții în sufletul și în inima oamenilor și a popoarelor. O «pace a lumii» fără acest lucru ar însemna tot atât ca și când ai cerca să oprești Murășul la Arad în loc să te duci la izvorul lui.

Ce le trebuie oamenilor de azi...

In orașul Pennsylvania din America s'a încripat o bancă ce dă împrumut numai acelor cari vreau să se despartă (ăi vorjeze) și le trebuie bani pentru spesele de despartenie. Banca înfloreste și se întărește vîzând cu ochii în semnul că a nimerit gusturile și lipsurile oamenilor de azi. America stă în fruntea țărilor cu privire la despartenie și după America vin și alte țări cu tot mai multă cătorii pe cari le desface omul, după ce le-a legat biserica și Domnul. E și acesta un semn despre stricăciunile sufletești ale vremilor de acum.

Pentru Crăciunul orfanilor

din Orfelinatul bisericii noastre din Sibiu, am mai primit următoarele daruri:

Dr. Eusebiu Roșca, directorul Seminarului Andreian, Sibiu 50 Lei, Timotei Popovici, profesor, Școala Normală, Sibiu 100 Lei, Mihail Stoia, profesor, lic. Gh. Lazar, Sibiu 55 Lei, Aurelia Popescu, comerciant, Sibiu 100 Lei și 72 părechi săreturi de ghete, Ioan Mănzăla, măcelar, Sibiu, 200 Lei, Petru Ioan Andrei, proprietar, Sibiu-Maieni 100 Lei, Gh. Dordea, cojocar, Bungard 20 Lei, Prima fabrică de ghete, Sibiu, 2 părechi de ghete. — Le aducem și pe această cale cele mai călduroase mulțumiri.

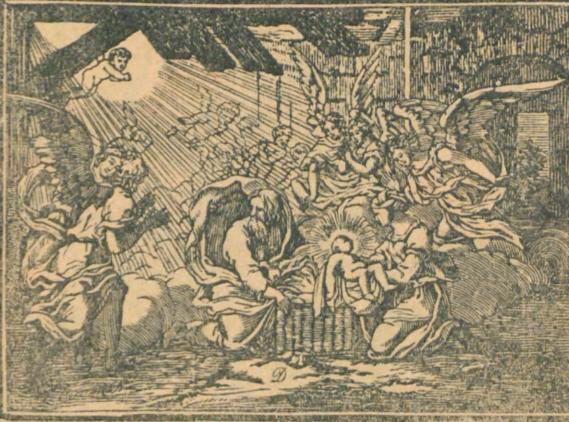
Direcția Orfelinatului.

„Că astăzi s'a născut vouă Mântuitor”...

„Iată vestesc vouă bucurie mare, că astăzi s'a născut vouă Mântuitor”... cu aceasta vește de bucurie au trezit îngerii pe păstorii în noaptea Nașterii și tot cu această bucurie se apropie și azi Nașterea Domnului.

Noapte și întuneric era în jurul păstorilor când s'a pogorât îngerul la ei cu lumină și cu veste cea bună a Mântuitorului. Noapte este și în jurul tău cetitorule, noapte de păcate este și în sufletul tău. Tu trebuie să simți această noapte sufletească, tu trebuie să afli că trăești în întuneric de păcate și simțind acest întuneric trebuie să simți dorul și așteptarea unui Mântuitor și Luminător sufletească al tău, care se pogoară din cer pentru tine, se naște pentru tine și tremură în ieslea Vîfleemului pentru tine, pentru păcatele tale, pentru iertarea ta și mântuirea ta.

Dar numai așteptarea cea sufletească a lui Mesia încă nu-i deajuns pentru mântuirea noastră. Trebuie să-l și primim pe cel care cu dor îl așteptăm. Isus a căutat sălaș în Vîfleem unde să se nască și abia aflat în o peșteră smerită. Tot așa și astăzi, copilașul Isus caută sălaș în casa cea sufletească a oamenilor. Copilul cel sfânt caută și astăzi colibe și peșteri sufletești în care să se nască. Deschide-ți și tu cetitorule, coliba ta sufletească ca să primești întrânsa nașterea Fiului cel sfânt. Lasă-l «să se nască și să crească» Fiul cel sfânt în coliba ta sufletească, ca apoi El să împărătească în sufletul tău și în viața ta.



Aceasta este taina cea mare a praznicului Nașterii: să te naști și tu din nou cu Hristos, să crești cu El, să trăești cu El, și să-l ai pe El de Stăpân al vieții tale.

«Si cuvântul trup s'a făcut» — zice evanghelia — «și căți l-au primit pe Dânsul, le-au dat lor stăpânire să se facă fii lui Dumnezeu» (Ioan 1, 12). A primi însă pe Hristos și a te face fiul lui Dumnezeu, astă inseamnă să trăești totdeauna cu El, să-l ai totdeauna în casă, în inima ta, în fapta ta, în vorba ta și în toate purtările tale. Dar puțini sunt acei cari au primit și primesc nașterea cea sufletească. «Intre ai săi a venit — zice evanghelia — și ai săi nu l-au primit pre El» (Ioan 1, 13). Astă e pricina că Nașterea lui Hristos vine și trece fără să schimbe traiul și purtările oamenilor. Astă e pricina că bucuria de Crăciun a celor mai mulți n'are de a face nimic cu Hristos, ci numai cu mânăcarile și beuturile.

Minunea din peștera Vîfleemului trebuie să se petreacă și în sufletul nostru. Numai așa Nașterea lui Hristos ne va fi nouă tuturor de mare bucurie și folos sufletească.

I. Tâlcuitor.

STEAUA MAGILOR.

Pe cerul nopții s'a ivit o stea
Mai vie decât celelalte toate.
Pe cerul nopții lumina o stea
Argint curat de raze 'mprăștia
Și parca tot mai mult s'apropia
De drumurile noastre 'nsângerate.

Când o văzură înțelepții magi
S'au bucurat cu bucurie mare.
Când o văzură credincioșii magi
Au pus merinde grănică în desagi,
Au sărutat acasă pe cei dragi
Și au pornit spre răsărit de soare.

In ieslea oilor s'a intrapat
In chip de prunc dumnezeescul tată.
In ieslea oilor s'a intrapat
La stâna unui om sărac, în sat,
Și magii pruncului s'au închinat
Cu suflet bun, cu inimă curată.

Bogate daruri magii i-au adus:
Un bulgăre de aur, și tămâie.
Bogate daruri magii i-au adus:
Miroitoare smîrdă lui Isus,
Ca să-i sfîrtească dar ceresc de sus
Și darul sfânt cu dânsul să rămâne.

O stea a împărației lui Hristos,
In suflet o purtăm noi, mic și mare.
Dar steaua împărației lui Hristos
S'a îngropat în valul furtunos
De patimi și de cuget ticălos
Ce bântuie urlând în fiecare.

Cum caută minerii în pământ
Să afle aur și argint să scoată
Cum caută minerii în pământ
Așa să căutăm plini de avânt,
In sufletele noastre aur sfânt
Să-l desgropăm bucătă cu bucătă.

Și dacă aurul nu e curat,
Să-l curățim de pietre și de sgură.
Și dacă sufletul nu e curat
Să-l curățim de patimi și de ură
Să împlinim ce spune în Scriptură
Cuvântul lui Hristos adevărat.

Și astfel înnoiți vom birui
Durerile vieții trecătoare.
Și astfel biruină ne-om înnoi
In suflet ca pe cer va străluci
Lumina stelei ce nu va peri
Nici în viața lumii viitoare.

Volbură Polană.

„Unde este Impăratul”?

Așa întrebau și Craii și Irod.

Calea și purtarea Craiilor dela Răsărit sunt puse la evanghelie cu Invățătură sufletească. Din o țară îndepărtată au plecat craii și cale lungă și grea au făcut până au ajuns în Vîfleem unde au aflat pruncul luminat și s'au închinat Lui cu daruri scumpe.

Așa și noi să ieșim din țara păcatelor și să plecăm spre Vîfleem-ul cel sufletească, adeca spre Invățăturile lui Isus.

«Unde este Impăratul?... cu această întrebare l-au căutat Craii pe Isus și cu această întrebare trebuie să-l cauți și tu cetitorule. Un Impărat sufletească își trebuie și te. Isus Hristos este acest Impărat și eu te întreb: «Il ai tu pe Impăratul Isus de Stăpân, Domnitor și Poruncitor în inima ta, în viața ta, în faptele tale și purtările tale? Poruncește și stăpânește acest Impărat în viața ta sau poruncesc patimile și păcatele?»

Evanghelia ne spune că «s'a tulburat Impăratul Irod și tot Ierusalimul s'a tulburat împreună cu el» (Mateiu 2, 4) când Magii i-au întrebat «unde este Impăratul cela ce s'au născut?» Întocmai așa s'ar tulbura și creștinii de azi dacă i-ai lua de scurt cu întrebarea: «unde este Impăratul Isus în viața ta omule, în inima ta, în sufletul tău, sau în purtările tale?»

Irod se temea că Impăratul



cel nou și va lăua puterea și domnia. De astă se tem și ați mai mulți creștini, pentru că cine vrea cu adevarat să-l primească pe Hristos trebuie «să-si peardă» plăcerile cele reale, petrecerile, beuturile, înșelăciunile, minciunile și alte năravuri urăte. Mulți își închipue că n-ar putea trăi în lume fără să înșele, fără să mintă, fără să se fătărească și de aceea se tulbură că și Irod din evanghelie când aud de un Domn și Impărat ce vrea să le tulbere afacerile și cere delă ei să-si schimbe viața și purtările.

O, dragă cetitorule, și noi suntem în chipul lui Irod decăteri din gură ne închinăm lui Hristos, dar cu faptele cele păcătoase umblăm să-l omorăm.

Să-l căutăm și noi pe Impăratul Hristos cu credința Craiilor dela Răsărit și după ce l'am aflat să plecăm și noi «pe altă cale», adeca să ne schimbăm purtările și faptele noastre cele reale.

Pentru ziua Domnului

începe și stăpânirea să ia măsuri.

In casa țării a ajuns vorba săptămâna trecută și despre crășme. Iuliu Maniu a ridicat muștrare împotriva ministrului de finanțe că guvernul n'a luat măsuri împotriva stricăciunilor ce le fac crășmele în Dumineci și sărbători. Atunci ministrul de finanțe, V. Brătianu, a răspuns că din partea sa a dat ordin să nu se mai deie nimăruie brevet de beutură sub nici un cuvânt. De altă parte s'a pus în legătură și cu ministrul de interne pentru respectarea «repausului duminecal» și a luat măsuri și din partea sa.

Ministrul de finanțe să și ținut de vorbă căci acum să a dat ordin tuturor administrațiilor financiare să pună în vedere tuturor crășmelor din Vechiul Regat și din Ardeal că sunt obligate să respecteze sărbătorile legale pentru că brevetele s'a dat cu condiția să se respecte legile și între aceste legi e și aceea să se țină sărbătorile legale. Se va lăua licență dela toți cari nu se vor supune acestui ordin...

Ordinul ministrului este de toată laudă... când se va și aplica, pentru multe ordine se mai dau prin țară dară puține se și aplică așa cum ar trebui. În multe locuri

crășmele sunt inchise în față conform ordinului, dar deschise pe din dos conform felului cum se respectă în ziua de azi ordinul. Când și acest rău va dispărea, vom prănuia o biruină deplină pentru ziua Domnului.

Darurile americanilor nostri

— pentru ajutorarea bisericilor.

Mari și neprețuite sunt ajutoarele bănești cari au venit și vin dela Români nostri din America pentru ajutorarea bisericiilor. Dacă s'ar face o socotă despre toate darurile ce au venit prin satele noastre, apoi, această socotă ar arăta sute de milioane.

Iată mai jos un astfel de dar frumos venit dela Români din America.

Pentru biserica din Viștea de Jos (jud. Făgăraș), un singur credincios din America, Nicolae D. L. Neagoe, a cumpărat un clopot de 601 kgr. în valoare de 100,000 de Lei. Mai mulți au dăruit un alt clopot în preț de 12,000 de Lei. Pentru zidirea bisericii au trimis 60,000 de Lei. Un altul, Clement Cărje cu soția Ana au cumpărat un potir, disc, steluță cu 3800 Lei și un rând de vestimente cu 18 mii de Lei. Toate aceste dăruiri le-au făcut într-un an, în anul acesta.

Pentru darurile trimise, li se aduc și pe această cale cele mai călduroase mulțumiri din partea parohului Pavel Bozcea și a poporului din Viștea de Jos.

Un dar de Crăciun pentru Oastea noastră.

Un preot din Moldova ne vine în ajutor cu 44 de ostași.

O veste de bucurie pentru oastea și ostașii nostri publicăm în acest număr. Din Moldova ne-a sosit următoarea înștiințare:

«Iubite Părinte Trifal! Primesc de mult gazeta pe care o scoateți la Sibiu și din partea mea zic că cu slove de aur se va însemna ziua aceea din istoria bisericii noastre când toți preoții vor începe o astfel de lucrare. În fiecare Dumineacă, la adunarea mea de după amiază pe care o fac cu creștinii cei adevărați (adecă un fel de școală de Dumineca, ce lucru frumos!) am cett totă gazeta și mare mulțumire am observat pe fețele creștinilor mei când auziau că și în alte părți se lucrează cu eparghelia

Preot Petru Chirica, misionar, Eparhia Moldovei. Vasile Isari, Pricopii Nechita, cantică. Ioan Moga, Ioan Sandu, Alexa Nechita, Ion L. Pătrac, Neculai Cobzariu, Gh. I. Nechita, Ion And. Pătrac, Haralamb Nechita, gospodări. Beșleagă Ioan, Isari Ioan, Pătrac Gh. Vasile, Teliman Costache, Ion Gh. Pătrac, flăcă. Alexandrina Chirica, presvitera. Axinia Moga, Anica H. Nechita, Aglaia L. Pătrac, Anica Alexa Nechita, Catinca Al. Nechita, Natalia Gh. Nechita, Marija Pricop, Frăsina D. Achitei, Mina Bostan, Maria Frunză, Anica Pricop Nechita, Catinca Moga, Anica V. Caragea, Anica Gh. Pătrac, Marija Teliman, Domnica Isari, Illeana Manole, Frăsina Stoian, Illeana P. Bostan, Maria Bostan, gospodine. Anica Pricope, Anica Băsu, Zoia Chirilă, Maria D. Al. Nechita, Anica Manole, Anica A Saftei, Agripina Iosub, Maria Ciubotariu, fate mari.

Cu toată iubirea și multe rugăciuni de spor la luptă:
Preot P. Chirica, Hilița, Iași.

Fiți bineveniți în oastea noastră, iubiților nostri frați ostași din Moldova. În vremea răsboanelor, luptele se câștigă prin împreunarea și împreună luptarea diferitelor grupuri de armată. Așa și oastea ce a strâns-o această gazetă se împreună cu oastea ce ne vine din Moldova pentru a împreună să ducem la biruință lupta împotriva vrăjmașului diavol și a îspitelor lui. În fruntea oastei ce vine din Moldova stă un comandant vrednic și încercat: părintele P. Chirica un

hănic și însuflețit vestitor al evangheliei Măntuitorului.

Iată, iubiților ostași, Măntuitorul să îngrijit să ne trimită și nouă un dar de Crăciun și ce dar ar putea să fie mai scump decât acesta că oastea ni se întărește cu 44 ostași și un vrednic conducător. De Nașterea Domnului avem o bucurie mare: cele două oștiri se întâlnesc. Conducătorii lor se îmbrățișează, ostașii lor se îmbrățișează, rugând pe Măntuitorul să ducă la biruință lupta lor!



Se poate și una ca asta?

In Maramureș, Sâmbăta jidovilor e zi de odihnă.

O gazetă din Maramureș («Gazeta Maramureșană») scrie un lucru în fața căruia îți vine să te crucești. Cum prin acele părți orașele și satele sunt pline de puhoiul jidovesc, jidovii au mutat Dumineca pe Sâmbăta lor. Așa spre pildă «Poșta din Borșa ține Sâmbătele». În toată plasa Vișeu, comunele nu lucrează Sâmbăta. În schimb Dumineacă jidovii pun în picioare și în mișcare pe toată lumea cu crășmele și cu târgurile. Comandanțul a interzis hora flăcăilor în vederea stării de asediu, dar crășma jidovului e lăsată să fure banul și sănătatea omului (și sufletul)...

Ba încă un lucru și mai mare. Jidovii caută să impedeze gazetele române și creștine să n'ajungă pe sate. Corespondentul ziarului «Universul» și un student au fost bătuți de jidovi pentru că împărteau în popor o gazetă ce scria împotriva lor.

Prin Reforma Agrară au ajuns foarte mulți jidovi la pământ că ei spun în gura mare că cu bani pot face orice în țara românească. În

Sighet s-au cumpărat anul trecut 378 de case de către jidovii aduși de vânturi de prin alte țări...

La cele de sus noi ce să mai zicem? Astăzi greșeala noastră că facem antisemitism (scriem și vorbim împotriva jidovului), dar jidovul desculț pe tot locul ușile cu banii. Când vom închide ușile jidovilor și li se vor închide pe tot locul ușile jidovilor, numai atunci vom scăpa de primejdia jidovismului.

Darurile poporului nostru — pentru ajutorarea orfanilor.

Dăm mai departe cu mulțumită publică numele celor biserici și parohii cari au colectat daruri pentru ajutorarea orfanilor adăpostiți în Orfelinatul bisericii noastre de aici din Sibiu.

Protopopiatul Oituz: Comuna Bârcan a colectat 86-50 Lei. Comuna Baroșneul-mic 226 Lei. Comuna Brețcu 1807 Lei. Comuna Covasna 634 Lei. Comuna Intorsura-Buzdu 245 Lei. Comuna Poiana Sărata 400 Lei. Comuna Sita-Buzdu 78-50 Lei. Comuna Vama-Buzdu 482 Lei. Comuna Zagon 612 Lei. Comuna Poiana-Mărului 201 Lei.

Cum râde dracul și moartea de pătăniile betivilor.



Iată beatul cel care și-a omorât muierea în chipul din numărul trecut. A ajuns în temniță grea, dar și mai grea decât temnița sunt chinurile sufletești ce le are. Ca și Cain din Biblie, ucigașul aude nelincetat prin întunericul temniței vocea soției sale: «bărbate, bărbate ce ai făcut... de ce m'ai omorât... de ce m'ai despărțit de copii?...» Ori încătrău și-ar întoarce ochii și privirile, el vede fiorosul ciocan și chipul sărmănei femei. Această fioroasă vedenie îl prigonește nelincetat și nu poate scăpa de ea.

La fereastră temniței iată se ivesc și cei doi ortaci: dracul și moartea, cari râd pe întrecute de suferințele ucigașului. Ucigașul stă și se uită la ei lung și spăriat. Îi cunoaște. Sunt cei care i-au măsurat băutură în crășmă și i-au făcut curaj la beute. Acum numai îse dezleagă ochii și înțelege totul... dar acum e prea târziu.

Așa să a gătit istoria celor 3 prieteni cari au apucat cu crășma și beutura și aşa se găta și azi istoria celor mai mulți betivi (temnițele sunt cea mai grătoare dovadă). Plâng muierile din pricina

bîrbaților betivi, plâng copiii lor, plâng și sufletul betivilor, numai dracul și moartea râd și se veselesc. Cetitorule! Nu te încrede în aceea că tu bei, dar nu ești betiv. O singură betie îți poate aduce pelele sufletească și trupească. Ascultați în privința aceasta:

O istorioară din țările Răsăritului.

Dracul se întâlni odată într-o pădure cu un om și ii zise: am să te omor și numai așa îți mai las vieața dacă omori pe tatăl tău, sau bați pe soră-ta, sau te îmbeți.

«Ce să fac?» își zise omul. Să omor pe tatăl meu care m'a făcut, e cu neputință. Să bat pe soră mea, e ceva grozăic. Iacă mă voi îmbăta odată și îmi voi scăpa vieața. Si să coborât omul în sat, a tras la o crășmă și să îmbătat una bună. Dar mergând acasă beat, să a apucat de ceară cu cei din casă și îngroșându-se ceară, a băut pe soră-sa și a omorât pe tatăl său.

Cu adevărat beatura și betia este un izvor de rele și fărădelegi. Intră și tu cetitorule în oastea noastră ce se luptă sub steagul Măntuitorului Hristos împotriva acestui cumplit văjmaș!

O carte nouă.

Părintele prototiereu militar Ioan Dâncila, din Sibiu, a scos într-o carte intitulată «Clipe mărești» o parte din frumoasele cuvântări pe care le-a ținut cu diferite prijejurii de sărbătoare. În prefața cărții spune că «a pus pe hârtie aceste cuvântări spre a veni în ajutorul celor frați preoți cari vor ajunge păstorii sufletești ai scumpei noastre armate». Este de toată lauda munca începută de părintele Dâncila în acest ogor de păstorire sufletească, pentru că mare și de mare însemnatate este chemarea să ai grijă și îngrijirea sufletului ostașului român.

Dar cartea părintelui Dâncila merită și trebuie să fie citită și în lumea călătorită tagme de cărturari pentru frumusețea și avântul scrierilor său. Părintele Dâncila a trăit războiul dela început până la sfârșit și din această epopee știe scoate și istorisii întâmplări cari te mișcă până la lacrimi («Vorbesc Mormintele», pag. 44, «Orfani Tării», pag. 64 etc.). «Clipele» părintelui Dâncila vor procura clipe de înălțare și de avânt sufletești tuturor carlilor lor ceti. Recomandăm cărturarilor noștri această carte. Costă 20 Lei și se vinde pe la librării.

Cum umbără târgurile.

Târgurile din săptămâna aceasta.
(După calendarul vechi).

30 Decembrie: Vinerea. 31. Mehedinți. Sântămărie de piatră.

Leul la 10 centime.

De o săptămână, Leul se ține la 10 centime (bani) francezi și semnele arată că își va face culcuș pe mai multă vreme aci. Această urcare se explică prin aceea că au crescut exporturile.

Grâul să mai scumpit.

In Vechiul Regat acum nu se mai poate cumpăra grâu cu prețul maximal de 45 mii Lei vagonul (mai în toamnă era sub acest preț). Acum grâul se vinde dela 46—50 mii Lei vagonul. Această ridicare a spăriat pe cei dela cărmă și de aceea au mai ridicat taxa de export cu 2 sterline engleze la vagon (cam 2000 Lei) pentru că aceasta să opriască prețul grâului la 45—48 mii Lei vagonul.

Prețul mărfurilor la Galați (port).

Bumbacul englez 980—1000 Lei, cel italian 800 Lei, cel american 950—980 Lei, cel grecesc 800 Lei, zahărul 27—28 Lei, orezul (fin) 22 Lei kilogramul. Șifonul 42—44 Lei metrul.

Să mai spunem și câte o poveste frumoasă.

De când umbla Isus pe pământ.

Printre popoarele arabe din părțile Ierusalimului, umbăla poveste despărțe Domnul nostru Isus Hristos.

Ci că odată Mântuitorul mergea singur pe un dium, când la o cotitură iată se ivi un om ce ducea patru măgari încărcați cu niște saci bine umpluți.

Isus cunoștu înăstă cine este omul acela și îl zise:

— Satano, îți ai să te umblă meseria? Te-ai făcut negustor! Ei bine, de acum încolo n'ai să mai ispiti pe oameni.

Dar diavolul mulțumit răstă de vorbă cu B nefăcătorul lumii, și răspunse răoijind:

— Isuse, eu am cea mai bună negustorie din lume; oamenii stau să se bată dela marfa mea. În privește: pe măgarul îsta am pus un sac încărcat cu nedreptăți și marfa asta mi-o cumpără căt ai clipe din ochi cărmuitorii cu toți slujbașii lor. Cel de al doilea măgar este încărcat cu pizmă și n'am stată marfă în sac cătă-mi cer cei învățați. Al treilea măgar duce un sac cu felurile mășteșuguri hoștești pentru negustorii din orașul Damasc și a început măgaru să schiopăteze, atâtă-i de grecă marfa.

— Dar pe al patrulea măgar ce ai pus?

— Hei, răspunse satana, pe acela am pus marfă mai subțire și mai «fină», am pus mătăsuri de răutăți, minciuni, fiecării, înșelăciuni, prefăcătorii...

Si cui ai să vinzi blestemăjile astea? întrebă Isus din nou.

— Femeilor! Ele se prădesc după lucruri de astea.

Satana dădu cu bățul în măgar și porni mai departe.

După câteva zile, Isus întâlni la diavolul pe acelaș drum și tot cu măgarii încărcați.



Necuratule, sacii tăi sunt tot plini, se vede că n'ai vândut nimic...

— Isuse, te înșeli; mi-am vândut totă marfa; se caută ca pânea caldă. Dar să vezi ce am pățit. Cărmuitorii în loc de plată m'au bătut cu bătele. Negustorii fiind mai șarlatani ca mine mi-au dat bani de cel cari nu umbăla. Învățații mi-au luat marfa pe degabă, că n'aveau nici o para chioară în pungă.

— Dar atunci ce ai în sacii plini? întrebă Isus.

— Ce să fie! Bani sunători, bani buni dela femei. Femeile m'au umplut de bani și cu banii îștia trebue să mi cumăăr dreptatea dela judecători împotriva cărmuitorilor, negustorilor și învățaților cari nu mi-au plătit.

Și Satana pleca cu măgarii lui, iar Isus ridică ochii la cer și ceru lui Dumnezeu. Tatăl puterii tămăduitoare împotriva îspitelor și relelor răspândite în lume de Necuratul.

Luată din cărticica de povesti «Când a fost Isus pe pământ» edată de Fundația culturală Prințipele Carol.

America pentru „Lumina Satelor”.

«Lumina Satelor» are și în America mulți prieteni cari o cetesc cu placere și ajută răspândirea ei printre Români de acolo. Un astfel de prieten și sprijinitor al gazetei noastre e și vrednicul român Ilie Laza din Indianapolis Indiana, dela care am primit în zilele trecute următoarea scrisoare:

«Onorate Domnule Redactor! Foarte îți mulțumesc pentru foia «Lumina Satelor» care am primit-o și bună rugă deși sunt în străinătate. Să fi binecuvântat de Dumnezeu pentru lumina dumitale prin care pe multe surlete luminezi și din mormântul întunericului și a păcatului pe mulți rădiți spre ceriu cără Dumnezeu prin cuvintele Dumnezeiești a nou ui și vech u ui testament pe care ne încetă și le propovăduiești prin «Lumina Satelor».

Cu răvnă abonez foia și pe anu viitor și nu numai pentru mine, ci și pentru alte 4 persoane ca și aceia să vadă lumeni cea străucioare a lui Hristos. Ar fi cu dreptate ca toți ziaristi să ceară sfat dela Dumnease. Bine ar fi din nici o casă din Tara Românească să nu lipsiască «Lumina Satelor». Sa trăiești la mulți ani cu sănătate și să f apostol a lui Isus Hristos pentru că pe mulți oameni ai întors dela întuneric la lumină și dela moarte la viață. Am răspândit «Lumina Satelor» și la alți americani, colegi de ai mei care și cred că în curând o vor abona. Cu toată stima:

Ilie Laza
538 Wastmarylandy str. Indianapolis Ind.

Mulțumim iubitului nostru abonat, Ilie Laza, pentru sprijinul și cuvintele de îmbărbătare ce ni le-a trimis. Mulțumim și tuturor celorlalți prieteni și sprijinitorii ai gazetei noastre. Domnul să le fie ajutor și sprijin în calea ce au plecat!

Prețul (valuta) banilor a stat în săptămâna trecută așa:

1 dolar american	cu Lei	190-
1 franc francez	" "	11.50
1 coroană cehă	" "	5.60
1 levă bulgară	" "	1.50
1 dinar sărbesc	" "	2.30
100 coroane ungurești	" "	—.65
100 coroane austriace	" "	—.29
Mărci nemțești	n <small>u</small> cumpără	n <small>u</small> ime.

Leul s'a urcat la 10 centime franceze.

SĂ MAI SI RÂDEM.

Vitele și războiul.

După sfârșitul războiului, vitele din fosta Ungarie se luară într-o ză la dispută între ele.

«Eu — zise calul — am purtat greul războiului că am tras tunurile, am mers la atac, am dus mâncare, la front am mers în ploaia de gloanțe».

«Mai multe merite am eu — zise bou — căci eu am arăt pământul și am lăsat pâne, carne și talpă la fronturi».

«Toate acestea-s fleacuri — răsunse măgarul — Eu am cel mai mare merit în războiu căci eu am subscris împrumuturile de războiu pentru Franz loșca».

Suntem departe de pacea lumii

— popoarele se înarmeză mereu. —

Iată câteva dovezi: America și-a făcut corăbii nouă de războiu, aşa numite dragnouturi uriașe de oțel. Ministrul de războiu, Wecks a cerut cheltuieli nouă pentru armată spunând că «pacea lumii e un vis». Marina americană planuiește facerea unui uriaș magazin pe coastele mării Pacificului în care să înmagazineze 40 milioane butoane cu petrol pentru a înzestră corăbiile să aibă «merinde» destulă spre a se lupta luni întregi cu orice dușman.

Anglia de asemenei și-a sporit vasele de războiu și armata.

Germania face și mai pe ascuns și mai pe față cele mai mari pregătiri pentru un războiu de răzbunare împotriva Francezilor. Veștile fabrici de tunuri și de arme ale Germaniei (Krupp, Stinnes) s-au mutat în Rusia și varsă acolo la tunuri și arme. Dela încheierea păcii încoace, Germania a cheltuit peste 2 miliarde franci cu marina (vasele de războiu). — Un profesor de Neamț (Osad Flarum) a terminat tocmai acum planul pentru un submarin (corabile umblătoare pe sub apă) uriaș care va putea duce tunuri grele (7037 de tone). — Dela războiu încoaci Nemții își bat capul să îscodească fel de fel de găzuri ucigătoare de om pe cari apoi să le folosească în viitorul războiu.

Cum se vede luna prin ocheanele cele mari.

Luna încă este o lume ca și pământul nostru. Învățații cercetând cu oceanele uriașe această lume au afiat că luna este o lume pustie, o lume răcită, fără apă, fără aer, fără nori, fără ploaie și fără vieță (fără aer nu poate trăi nimic). Petele ce se vad și cu ochii în lună sunt munți uriași cari însă nu seamănă cu munți de pe pământ intrucât sunt niște guri și găuri uriașe de vulcani stânși. Este plină luna de astfel de munți finali de căte 8-10 și peste 10 mii de metrii. Astronomii cei învățați cunosc munți din lună tot așa de bine ca și pe cei de pe pământ și le au pus și nume ca și când ar vorbi de Carpați, de Alpi sau alți munți de pe pământ. Muntele cel mai mare din lună se numește Tycho. În lună, ziua ține 14 zile și noaptea 14.

Se crede că și luna a fost cândva o lume locuită de oameni și vieță, dar înțelesul cu înțelesul s'a răcit și s'a făcut pustie. Adeca și-a trăit traiul și și-a măncat mălaiul. Învățații spun că și celelalte lumi, cum e Pământul, Marte etc. o să aibă cu vremea tot aceeași soartă. Își vine mai să și crezi acest lucru când te uiți în lume și vezi că de mult s'a răcit dragoste și credință dintre oameni. «Să pentru înmulțirea fărădelegii va răci iubirea multora», zicea Isus despre apropierea sfârșitului (Mateiu 24:12) și cu adevărat, viețea cea sufletească a oamenilor și a popoarelor de azi se face tot mai mult o lună răcită și pustie.

FEL DE FEL.

Cei ce umblă la vrăjitori.

Un om din Cladova (Banat), cu numele Stefan Victor intors de curând din America avea credință că prin casa lui umblă dracul și hurducă noaptea prin pod. Ca să alunge și cerut ajutorul țiganului vrăjitor Const. Zatov. Țiganul numai decât i-a făgăduit că se priicepe la aşa ceva, că a mai scos el draci de prin multe case. Dar ca să se poată «apuca de lucru» a cerut pe puțină vreme 200 de dolari pe cari apoi i-a băgat într-un săculeț cu față cu care a început să descânte jucând prin casă. În limba lui, țiganul tot aşa zicea: «ieșă drace din sac și te bagă 'n jeb la mine». Pe urmă a pus sacul jos și a dat de grija omului să nu umble la el decât peste 3 zile, dar peste 3 zile desfăcând omul sacul n'a mai aflat în el decât față.

Sărace Stefan! Te-ai încrezut într-un țigan vrăjitor în loc să te încrezi în Domnul și în învățăturile Lui!

Și prin alte țări sunt pungași.

Una din greșelile noastre este tocmai închipuirea și jălania că numai în țară la noi ar fi aşa de mulți pungași și pungășii. Dar aceasta boală se iveste acum după răsboiu în toate țările. Iată o pildă din Anglia. Într-un târg de găjișe (găini, rețe, găște) din Londra, pe când era târgul mai în toa deodată s'a auzit o bubuitură și apoi un strigăt: «Fugă! Cutremur de pământ! Atunci vânzătorii de odătă și-au lăsat negoțul din mâni și hăia fugă. S'a făcut o invălmășală și un strigăt de găște și găini de găndeai că-i prăpădu din Japonia. Dar pe urmă văzând lumea că nu se hulue nici o casă, și a mai venit în fire și pe urmă să trezit de tot când nu și-au mai aflat negoțul întreg.

Adeca niste pungași spărsează o bombă cu aer tare și în zarva cea mare au golit piață de n goț.

Știrile săptămânei.

Sărbători fericite poftim tuturor abonaților, cetitorilor și sprijinitorilor gazetei noastre. Nașterea lui Hristos la mulți ani cu bucurie și fericire!

Inoți-vă abonamentul cei ce vrei să mai țineți foaia căci numărul viitor este cel din urmă ce se mai trimite.

Cheltuelile tiparului ne silesc să nu mai trimitem gazeta decât acelora cari plătesc abonamentul regulat.

Un Calendar de părete s'a alăturat în acest număr ca dar de Crăciun pentru abonații nostri din anul acesta, respective din anul ce trece, 1923. Este și aceasta o nouă jertfă ce o facem pentru abonații nostri.

Declarării de dare pe anul 1924. Ministrul de finanțe a dat de stări că în cursul lunei Ianuarie trebuie să facute nouă declarații de dare. Tipăriturile au și sosit la administrațiile financiare de unde se vor impărtăji pe sate. Oamenii să și facă declarăriile la vreme și cei ce au fost nedreptățiti să și umble de rând. Anul trecut aproape jumătate din oameni n'au dat declarăriile. Ministrul i-a iertat de pe deosebsă, dar acum spune că nu-i va mai erta.

Invitare. Duminecă, în presara Nașterii Domnului, la orele 4, se va ține la Orfelinatul ortodox obișnuita prăznuire de Moș Ajun a orfanilor, împreună cu un mic teatru, declamări, colinde și pom de Crăciun. Prietinii și binevoitorii orfanilor sunt invitați să luă parte.

Direcția Orfelinatului.

S'a început plata despăgușirilor de răsboiu cu 1 Ianuarie st. n. Mai întâi sunt la rând județele Vlașca, Putna, Constanța, Bacău și apoi celelalte. Se crede că până la finea lunii Ianuarie vor fi plătite toate despăgușirile.

Unde vor căpăta Moții pământ? Din moșia contelui Károly de la Sângă Sânlău (jud Sołnoc-Dob.) li s'a dat Moții 1600 jugăre ca să-l samene la primăvara. Se va întemea acolo o comună cu numele «Urmașii lui Horia». După ce toți Moții sunt o todociș, preoții uniți din acele părți așteaptă poporul de acolo împotriva lor spunând că Moții sunt «Greci și Greci nu ne trebuie nouă aici». — Preoților uniti de pe acolo pe sunte mai curând le-ar placea de Ungurii papistași decât de Moții ortodocși.

O preafrumoasă poezie intitulată «Steaua Magilor» publicată în Nrul acesta. Ne-a trimis-o un vechi prieten al gazetei noastre, poetul Volbură Poiană (numele lui adevărat este maiorul Năsturaș). Cetățio cu luare aminte, căci este plină cu învățături suflente și imbrăcate în o minunată haină de versuri.

In afacerea cu penzia invalidilor și a celor rămași după cei morți sau dispăruți în răsboiu dela 1914—1921 s'a dat ordin ca cei ce vreau să obțin drept de pensiune să depună până cel mult la 1 Martie la primăria comună actele (documentele) de pensiune cerute de lege. Primăriile le vor înainta apoi mai departe cercurilor de recrutare și de acolo se vor trimite la Minister. Cine nu depune actele în terminul arătat, va perde dreptul de pensie.

Se va mai scumpi poșta. Începând cu anul viitor se vor mai scumpi cu ceva taxele pentru cărțile postale, pentru telegraf și telefon. Un sfat al ministrilor va decide cu cât vom plăti mai mult.

De praznicul Sf. Nicolae mai mulți oameni din comuna Cățelu (lângă București) s'a apucat la cîșmă de beute și petrecute împreună cu niște soldați din sat (în sat sunt măgăzine de prav de pușcă și soldați în pov.). Soldații n'aveau concediu și când directorul magaziei a trimis o patrulă după ei, oamenii și soldații cei beți din crâșmă au năvălit asupra lor cu pari și petrii. S'a încins o cumplită încăerare. Doi soldați au rămas morți și unul grav rănit.

Iată ce au pățit cei care s'a băgat în crâșmă să și prăznuiască ziua numelui.

Exproprierea pădurilor. Se aude că ministrul Domnisor, Al. Constantinescu, lucră cu cei precepători la alcătuirea proiectului (planului) de lege în puterea căreia se vor expropria păduri de stat și particulare pentru a se face pe tot locul pădurii comunale.

Banii cei noi de 500 Lei acum sunt în lucru în Franța și până cel mult într-o lună vor fi aduși în țară când apoi se va începe schimbarea hărtiilor de 500 Lei.

Se fură copii la Cluj. Din Cluj au dispărut în vremea din urmă peste 10 copii, fetițe și băieți între 9—12 ani. Se crede că este o bandă de hoți de felul acesta și cu copiii furăți fac comerciu.

Iarnă aspră a dat în toată țara. După vîfore cu zăpadă a dat un ger cumplit. Sămănăturiile le face bine stratul de zăpadă ce să așezat peste ele ferindu-le de îngheț. Vești de iarnă grea vin și de prin alte țări. În Marea Neagră au fost furtuni mari.

Concert și teatru aranjează Reuniunea meseriașilor români din Sibiu, Luni în 1/14 Ianuarie 1924 (Anul nou) în sala dela «Unicum». După producție urmează dans.

Comitetul.

O fioroasă socotă. S'a făcut socotă că în jumătatea lunii Decembrie s'a beut în Basarabia peste una sută de mii de vedre de rachiu, ceea ce în bani face 15 milioane de Lei pe jumătate de lună, iar pe un an se vine peste un miliard (o mie de milioane) de Lei date pe beutură. Ce lucruri frumoase s'ar putea face cu atât amar de bănet.

Rescumpărare de felicitări. Stefan Duca, culegător-tipograf, își rescumpără felicitările de ziua onomastică cu Lei 100—dăruiri Reuniunii meseriașilor români din Sibiu pentru scopurile filantropice.

Libera vânzare a sării. Cu ziua de 1 Ianuarie 1924 s'a sters monopolul sărei. Oricine va putea vinde sare rămânând ca prețul ei să fie stăverit de libera întrecere ca la orice marfă. Dar căștigul nu poate trece de 30 la sută. Cel ce o va vinde mai scump se va pedepsi ca speculant. Prețul sării la salne, sau la depozitele Regiei Monopolurilor este de 1 Leu și o gram, iar cea măcinată fin 2:50 Bani kilogramul. Peste acest preț își poate computa vânzătorul 30 la sută.

După Botez se va mai scumpi și petrolul în înțelesul unei sfaturi între firmele de petrol și ministrului. Până atunci prețul petrolului de lampă rămâne la Lei 3:30 kilogramul.

Cartea funduară și notariatul public vor trece și în Vechiul Regat. La București s'a ținut un mare sfat în vederea noului plan de lege care va uniformiza și justifica adeca să face un singur fel de legi pe la judecătorii. După o sfatuire de 8 zile, s'a ajuns la constatarea că legiuirile dela noi din Ardeal sunt mai bune decât cele din Vechiul Regat și astfel a rămas ca să treacă și în Vechiul Regat Cartea funduară și notariatul public cari acolo nu sunt.

Permisele de vânătoare pe 1924. Cele vechi îs valabile până leiese data. Pentru altele nouă se plătesc 100 Lei taxă pentru permisul de vânătoare și 10 Lei taxă de port-armă. Permis de vânătoare fără permis de purtat armă nu se dă. Permise se dau la cei ce arăndează vânătoare sau au pădurea lor.

Trei crai din vremile noastre. Trei tineri unguri din Târgu-Mureș în dimineață zilei de Crăciunul lor s'a apucat să bea rum de... bucuria prăznicului. Si bucuria s'a tot îngroșat până când pe la 10 erau surbi. Atunci unul dintre ei, cu numele Carol Balog, hăi să se arăte el mai viteaz decât ceilalți și odată slobozi pe gât dintr-o înghețatură o jumătate litru de rum amestecat cu spirit.

După așa bravură a căzut jos de beat și amețit. Ortacii îl au pus în pat și au început să «colinde» mai departe. Dar mai târziu băgară de seamă că prietenul lor nu se mai mișcă. Chemără poliția și medicul cari constată că murise. — Iată cu ce fel de «smirnă și tămâie» îl au căutat pe Mesia cel 3 Crai dela Târgu-Mureș.

In slujba Domnului. Începutul făcut din partea «Societății femeilor ortodoxe», filiala Sibiului (de a ține Duminecă de Duminecă întruniri religioase în biserică catedrală pentru tineretul venit dela țară la oraș, fe ca meseriași, sau servitor) merge înainte cu bine. Dumineca trecută, biserică a fost și mai bine cercetată.

Intrunirea religioasă s'a deschis cu Tatăl nostru cântă frumos de corul teologilor și rugă une scurte după care a vorbit părintele Gh. Maior, profesor de religie la Școala Normală. Părintele Maior s'a aderat și a fi omul care trebuie acestor intruniri, având darul de a sămăna învățăturile sufletești într'un chip placut și atrăgător. A fost ascultat cu placere și folos sufletesc.

De încheiere s'a împărțit «Lumina Satelor». Lucrul Domnului va merge mai departe.

Feriți-vă de pungașii cu pașapoarte. Prin țară umbără o grămadă de săratani cari făgăduiesc oamenilor că le vor umbă în rând să capete pașapoante pentru emigrat la America.

Ministrul dă de stire că nu se ia în seamă nici un fel de intervinere și părtinire la datul pașapoartelor și oamenii să nu-și dea banii la săratani.

La Lugoj a fost prins un astfel de pungaș (cu numele Tibor General) care a umblat satele înceluiind dels oameni peste 200 mii de Lei cu găduință că le «căștigă» pașapoarte.

Cei ce au comandat Testamentul nou îl vor primi în săptămâna viitoare după ce am fost dat să se lege mai multe sute de exemplare și acum sunt gata.

Cei ce vreau să aibă această carte a sufletului, să ne scrie până o mai avem.

Bătăie cu moarte la granița cu Serbia. Cu prilejul schimbului de comune cu Jugoslavia s'a iscat ceartă și încăerare între locuitorii comunelor Costei și Ciorda. Gazetele dela București scriu că au rămas 2 morți din această încăerare. — Cu adevărat granița din Bănat este o rană din care curge sânge românesc!

La fondul Darurile de Crăciun al ucenicilor dela meseriași administrat de Reuniunea meseriașilor români din Sibiu, s'a colectat Lei 1250 dela participanții mesei comune, aranjată Dumineca în 30 Dec. n. cu prilejul sfintirii bisericii române unite din Sibiu. — Pentru prinos mulțumește:

Un beat înghețat pe drum. Pe drumul Feleacului (de la Cluj) a fost aflat mort locuitorul Iulon Cidru din Feleac. Autoritățile au constatat că mortul fusese beat și în stare de beție a căzut în drum de unde nu s'a mai putut ridica.

lată cum «încăzește» rachia! Prețuri din Viena. Carnea de vită 70—110 Lei, de viță 120—210 Lei, carne de friptură 190—200 Lei, carne de porc 140—230 Lei kilogramul. Slăinina 170—180 Lei. Fâna cal. I. 30—32 Lei, cea de mălu 23—27 Lei, fasolea 20—37 Lei, nucle 60—80 Lei kilogramul. Ouăle 10—13 Lei bucata.

Precum se vede rămâne destul și exportatorilor.

Un Motor de benzинă de 5 H. P. fabricat american și o garnitură de treerat cu Motor de benzинă de 7 H. P. putere Clyton schutlevort și batoza 720 grân cură în apoi în trei saci, este de vânzare. Adresa mea: Schaitz Iosif, Turnișor 288 (jud. Sibiu).

(209) 1—1

Casă de vânzare

cu două prăvălii și 8 camere de locuit situată în Sibiu piața Fingerling Nr. 5 se vinde din mână liberă. Informații în str. Zidul-nou Nr. 9. (212) 1-3

Un vier

de un an, rasa Bazna e de vânzare la Augustin Toma, comuna Vecerd Nr. 65. (194) 1-1

De vânzare

o casă compusă din 5 odăi, sură cu grajd și grădină, se vinde din mână liberă. A se adresa la Ioan Toma, Sibiu, strada Altemberger Nr. 11. (206) 1-1

**ATELIER SPECIAL
DE PICTURI DE FIRME**

precum și specialități de lustruire de mobile și binale în colori de ulei, lac și Email.

(202) 1-25 N. Tălmăcean,
Sibiu, str. Mitropoliei 30.

Intreprindere nouă! Industrie română!

**Turnătorie
de fer și metal**

Sibiu, strada Dorobanților 34
— fosta strada Lungă —

Primeste orice comandă pentru turnat după model sau după obiecte. :: :
Reparații de orice fel: Motoare, mori, construcții de fer și apăduci, garnituri de treerat, instalații electrice etc. (81) 15-

Buzdughină și Hoza
Sibiu, str. Dorobanților 14.

Invățăcei

se primesc pentru pictura de firme (cu cel puțin 2 clase de liceu) la (203) 1-2 N. Tălmăcean,
Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 30.

„LUMINA SATELOR”

iese acum în 12,000 de exemplare

acum după ce a ajuns să fie răspândită și cunoscută în toată România întregită, este una din cele mai potrivite gazete și pentru

Reclame și anunțuri

pe care le publicăm cu taxe moderate. Rugăm și pe ouătoare primării să ne ajute cu publicațiunile lor. Intrucât ni se vor spori anunțurile, vom putea scoate gazeta noastră în 8 pag.

Publicațiune.

La uzina electrică a comunei Rupea (Cohalm) următoarele posturi sunt vacante:

1 conducător al uzinei (Primășinist).

1 mașinist.

Ambii trebuie să dovedească capacitatea pentru conducerea motoarelor Diesel și dynamice precum și a lucrărilor de montaj electric.

1 prim-morar și 1 morar.

Ofertele sunt să se înainteze Direcției Uzinei electrice din Rupea.

Rupea, la 22 Decembrie 1923.

(195) 2-2

Direcție.

Nr. 1691 - 1923.

(196) 2-2

Publicațiune.

In comuna Rupea (Cohalm) jud. Târnava-mare se va ține Târgul de țară precum urmează: In zilele de 2-3 Ianuarie 1924 târg de vite și cai, în ziua de 5 Ianuarie târg de mărfuri.

Rupea (Cohalm), la 22 Decembrie 1923. Primăria comună.

Prăvălia românească

de manufacțură și mărfuri mărunte

VASILIE HOZA

SIBIU, Piața Huet Nr. 6
(fost Grandmagazin).

Au sosit: Mărfuri de toamnă, barcheturi, basmale de lână toate calitățile, stiere de lână pentru bărbăti, femei și copii, pănzării, stofo, satenuri cu flori de căptușeli și tot felul de mărfuri mărunte ce aparțin brașei de manufacțură cu prețurile cele mai solide. (143) 11-12

Xaine bisericesti și prapori
din cele mai bune materii, în toate colorile. — Prețuri convenabile.

Cu toată stima Vasilie Hoza.

**Cumpăr**

tot felul de lucruri găsite în pământ cu lucrările săpatului și grăpatului etc., ca bani vechi (comori), lucruri de aur, argint, aramă, precum și petri scrise, ciocane de piatră și bronz.

Nu aruneți nimic! —

Aduceți tot ce găsiți

la adresa: (50) 25-

IOAN CANDREA

furnizorul Curții Regale Române
Sibiu, str. Regina Maria 41.

Cel mai mare depozit de**Mașini de bucătărie**
(cupoare pentru culină),

neîntrecute în soliditate și construcție perfectă, peste 8000 bucăți :: :: vândute, precum și :: ::

CASSE DE BANI

(Wertheim) din fier și oțel, sigure contra focului și spargerii, pentru cari dă deplină garanție, se află totdeauna gata cu prețurile cele mai moderate la (97) 25-29

E. Purece,
fabrică de casse de bani și lăcașuri de construcție,

SIBIU, strada Gușteriței Nr. 34.

Banca federală „Infrățirea”

Sibiu, str. Bruckenthal Nr. 17.

AVIZ!

Aducem la cunoștința tuturor interesați, că Banca Federală „Infrățirea” cu începere de 1 Ian. a. c. plătește depunerilor spre fructificare: pentru depunerile cu termen de cel puțin 1/2, an și pentru sume mai considerabile 8%. (205) 1-1

Prima pletrarie românească în Sibiu

IOAN CHIDU

Strada Podului Nr. 7/a

Recomandă depozitul său de Cruci și Monumente funebre de tot soiul de peatră cu prețurile (209) cele mai moderate. — Se execută și Monumente pentru cimitirile eroilor.

CADOURI

(192) 2-5

cu prețuri convenabile:

.. . Sticlă, Porcelană, .. .
Unelte de casă și de bucătărie,
Tacâmuri de masă, Mărfuri de oțel,

Aranjamente complete de bucătărie.

Sticlărie fină, Sticlă de ferestre și a.

JOSEF JIKELI, SIBIU, STR. REGINA MARIA Nr. 47.

Se expediază zilnic, cu poșta și trenul, în provincie. Impachetare garantată.

Târg ieftin de Crăciun!

Sibiu, Str. Regina Maria (Str. Cisnădiei) 25.

Modă de dame:

Peluș de paltoane și biberet

Matase și catifele în toate colorile

Flanelă și barcheturi

Grenadine, într-o culoare și desin

Delainuri, zefire și cretoane

Rochii de dantelă

Umbrele și cordoane la modă

Garnituri și măruntișuri.

Tricotage și lingerie**de dame:**

Saluri pentru spate

Saluri și căciuli

Jambiere (197) 2-2

Ciorapi și mănuși

Cămăși și pantaloni de dame

Cămăși și combineuri

Oarnituri de 2-3 buc.

Batiste și prosopice

Pănzeturii și broderii,

Cloturi și atlase de lână.

Mode de domni aparte:

Cămăși albe și colorate

Pantaloni și tricouri

Gulere și manșete

Cravate, șosete și mănuși

Ciorapi, jambiere și jambiere tiroleze

Bretele și jartere

Saluri de lână și de mătase

Umbrele

Botoni de cămăși și manșete

Rufărie de comandă se efectuează prompt.

Casa de mode **FRIEDRICH BINDER** Succesorul lui TRENTINA

**Compania Anglo-Americană**

Furnizorii Curții Regale române.

Succursala SIBIU Piața Unirei Nr. 10.

TELEFON 180.

Adresa tel. ANGLOCO.

Tot felul de motoare și mașini de industrie, unelte și armaturi. — Tuburi. — Compartamente de baie complete. — Toate materialele de funcțiune ca: coarde de astupătoare și table, curele etc.

EXPOZIȚIE DE MAȘINI PERMANENTĂ.

Reprezentanța generală a celor mai distinse fabrici germane.

(197) Intreprinderea cea mai mare din România în branșa aceasta. — 1-2

Automobile: MERCEDES și STOEVER.

Am onoare a atrage atenția Onor. public din Sibiu și jur asupra intreprinderii mele de

POMPE FUNEBRE

SIBIU, strada Horia (Faurului) Nr. 1

și asupra depozitului bogat asortat cu toți articlii necesari pentru înmormântări delă cele mai pompoase până la cele mai simple cu prețuri convenabile. — Oferindu-mi serviciul prompt și conștientios rog Onor. public pentru binevoitorul sprințin.

Cu stimă: **Victor Kremer,** intreprinzător de pompe funebre.

(66) 18-

En gros și en détail

**Prăvălie de postavuri
GUSTAV JAKOBI**

Piața Principele Carol (Piața mică 12)

SIBIU

Depozitul fabricii CAROL SCHERER & FII SUCCES.

Depozit de postavuri**GROMEN & HERBERT**

Piața Regele Ferdinand (Piața mare 19)

Depozit bogat de postavuri indigene și străine.

Postavuri pentru țărani, postavuri fine, de pantaloni, de sumane, măruntișuri și căptușeli pentru croitori, covoare, învălitori de pat, de trăsuri, de cai, de calitatea cea mai bună, în toate prețurile.

(201) 1-3

En gros și en détail

BANCA CENTRALĂ**PENTRU INDUSTRIE SI COMERT S. A.
FILIALA SIBIU, PIATA REGELE FERDINAND 14.**Liferează prompt și cu prețurile cele mai convenabile din depozitele proprii: tot soiul de **mărfuri textile, bumbacuri**, precum și orice **mărfuri de bacanie și unele diferite de meusuni.**

Primește comande și le execută fără întârziere în:

*** Ciment, Eternit și Sticlarie. *****DEPUNERILE PE LIBEL** le fructifică dela Anul nou încolo cu procente urcate. Pentru depunerile fondurilor culturale, bisericesti, școlare și orfanale fixează condițiuni speciale.

⇒ Legături extinse cu întreagă America! ← (211) 1-1

Cereți oferte și informații gratuite!

Cel mai bine asortat și mai ieftin

**Depozit de bumbace și arniciuri
și tot felul de****Articole țărănești**

ca postav pentru haine și cioareci, barcheturi, cărpe de bercă cu mătase, și cu ciucuri de ibrișin, flanelă, pânză de tot felul, fir de aur și bulion, catifea, mătăsuri, ciorapi, batiste și toate articolele pentru sărbători, se află la firma: (200) 1-1

ILIE FLOASIU

Sibiu, str. Regina Maria 21.

Vinăria României Mari

eftinește traiul

vândând pentru sfintele sărbători și pentru petrecerile junilor

VINURI VECI și NOI originalenumai **DRĂGĂȘANI**
și **TÂRNAVE**

(204) 1-3

Bordo vechi Medicinal
pentru farmacii și persoane dibile.

Prețuri eftine!

Prețuri eftine!

Sibiu, strada Gușteriței Nr. 32.

**Bere Trei stejari****Bere specială foarte tare
BERE DE MARTIE TREI STEJARI**

se află în tot locul.

Depozit de postavuri**GROMEN & HERBERT**

Piața Regele Ferdinand (Piața mare 19)

Stofe moderne pentru dame și domni, de costume, pantaloni, pardesiuri și paltoane.

(201) 1-3

Prima fabrică română de stampile

OCT. L. VESTEMEAN

Sibiu, strada Tribunei Nr. 14



Execută tot felul de stampile din cauciuc, diferite medaloane, precum și sigile din metal pentru sigilarea în ceară, mașini de numerotat și cu data zilei din metal și orice lucrări ce se țin de brașa aceasta.

Comandele să se adreseze la "Librăria arhidicezană", Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 45 sau direct la fabrică.

(102) 13-

Restaurantul și Bereria**♦ GAMBRINUS ♦**

Sibiu, strada Regina Maria 42

Servește tot felul de mâncări calde și reci.

Beuturi gustoase!

Zilnic Concert clasic!

Rog sprijinul Onoratului public român

(208) 1-3

Cu stimă **M. Macarie.****„ALBINA”,**

INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII

CENTRALA SIBIU.

FONDATĂ LA ANUL 1872.

SUCURSALE: Brașov, București, Cluj, Lugoj, Mediaș, Târgul-Mureș, Timișoara, Sân-Martin.

Capital deplin vărsat . . . Lei 25.000.000—

Fonduri de rezervă . . . , 17.000.000—

Depuneri spre fructificare . . . , 270.000.000—

Legături cu toate centrele din țară și străinătate.

Lucrează direct cu cele mai mari bănci din America.

Are o secție specială pentru afacerile americane.

Jertfește anual sute de mii Lei pentru scopuri de binefacere și culturale.

Primeste (207) 1-5

♦ Depuneri spre fructificare ♦

de plată la vedere cu 6% dobândă, fără considerare la sumă.

Pentru **Depuneri cu termin fix** plătește 6 $\frac{1}{2}$ %—8% după mărimea sumelor și durata terminelor de plată în cazuri speciale și mai mult, după Invoială.

Darea către stat o plătește institutul din al său.